

ARTICLE VII

**Withdrawal; Suspension of Membership;
Suspension of Operations***Section 1. Withdrawal by Members*

Any member may withdraw from membership in the Association at any time by transmitting a notice in writing to the Association at its principal office. Withdrawal shall become effective upon the date such notice is received.

Section 2. Suspension of Membership

(a) If a member fails to fulfill any of its obligations to the Association, the Association may suspend its membership by decision of a majority of the Governors, exercising a majority of the total voting power. The member so suspended shall automatically cease to be a member one year from the date of its suspension unless a decision is taken by the same majority to restore the member to good standing.

(b) While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement except the right of withdrawal, but shall remain subject to all obligations.

*Section 3. Suspension or Cessation of
Membership in the Bank*

Any member which is suspended from membership in, or ceases to be a member of, the Bank shall automatically be suspended from membership in, or cease to be a member of, the Association, as the case may be.

*Section 4. Rights and Duties of Govern-
ments Ceasing to be Members*

(a) When a government ceases to be a member, it shall have no rights under this Agreement except as provided in this Section and in Article X (c), but it shall, except as in this Section otherwise provided, remain liable for all financial obligations undertaken by it to the Association, whether as a member, borrower, guarantor or otherwise.

(b) When a government ceases to be a member, the Association and the govern-

ARTIKEL VII.

**Udtræden; suspension af medlemsskab;
standsning af virksomheden.***Afsnit 1. Medlemmernes udtræden.*

Et medlem kan til enhver tid bringe sit medlemsskab i Sammenslutningen til ophør ved at indsende en skriftlig opsigelse til Sammenslutningens hovedsæde. Udmeldelsen bliver virksom fra den dato at regne, da opsigelsen modtages.

Afsnit 2. Suspension af medlemsskab.

a. Hvis et medlem undlader at opfylde nogen af sine forpligtelser over for sammenslutningen, kan denne suspendere dets medlemsskab ved en beslutning, truffet af et flertal af repræsentantskabet, der råder over et flertal af det samlede stemmetal. Det således suspenderede medlem ophører automatisk med at være medlem et år efter datoen for dets suspension, med mindre der med samme flertal træffes beslutning om at genoptage vedkommende medlem.

b. Så længe suspensionen varer, kan et medlem ikke udøve nogen rettighed i henhold til denne overenskomst, bortset fra retten til udtræden, hvorimod det vedblivende er underkastet alle forpligtelser.

*Afsnit 3. Suspension eller ophør af med-
lemsskab i Banken.*

Et medlem, hvis medlemsskab i Banken suspenderes eller bringes til ophør, skal automatisk suspenderes fra medlemsskab i Sammenslutningen, respektive ophøre at være medlem af denne.

*Afsnit 4. Rettigheder og forpligtelser for
regeringer, der ophører at være medlemmer.*

a. Når en regering ophører med at være medlem, skal den ikke have andre rettigheder i henhold til denne overenskomst end dem, der følger af dette afsnit og artikel X, stk. c, men den skal, med mindre andet er foreskrevet i dette afsnit, fortsat være ansvarlig for alle økonomiske forpligtelser, som den som medlem, låntager, garant eller på anden måde har påtaget sig over for Sammenslutningen.

b. Når en regering ophører med at være medlem, skal Sammenslutningen og rege-